

§ 1 ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK GENERAL TERMS AND CONDITIONS

The used expressions in the Regulations are the following:

1. Contest – means the „XTB Tőzsde Game” prizegame, which is going to be held according to these Regulations
2. Regulations – means these Regulations of the XTB Tőzsde Game.
3. Organizer – means XTB Limited, which is authorized and regulated by the UK Financial Conduct Authority (FRN 522157) with its registered and trading office at Level 34, One Canada Square, Canary Wharf, E14 5AA, London, United Kingdom (company number 07227848). (hereafter the „Organizer”)
4. Participant – means the person, who meets the conditions of these Regulations.
5. Contest Account – means the virtual account, which is opened and held for the Participant and is for record keeping of financial instruments, and it is used for completing transactions within the Contest
6. Starting Capital – means the virtual capital valued of 1.000.000 HUF, which will be placed on the Contest Account
7. Capital – the virtual capital balance of the Contest Account
8. CEST – Central-European Summer Time
9. Prize: every award accounts as a Prize, either an item or a service that the Participants can win within the Contest.
10. Profit: the balance after closing a position, as a percentage of the starting amount.
11. The Contest will be held only for Hungarian nationals.
12. The object of the Contest is an online investment game for natural persons of legal age, living in the host country.
13. The goal of the Contest is the familiarization and the popularization of trading with financial instruments.
14. Prior to the beginning of the Contest, Participants must read and agree the General Terms of the Contest.
15. The contest is not considered as gambling or sweepstake. In order to participate in the Contest, paying fees and other amounts to the Organizer is not required by the Participant.

A Szabályzatban használt kifejezések jelentése a következők:

1. Verseny - jelenti az „XTB TŐZSDE GAME” nyereményjátékot, amely a jelen Szabályzat feltételei szerint kerül megrendezésre.
2. Szabályzat - jelenti a jelen, XTB TŐZSDE GAME nyereményjáték Szabályzatot.
3. Szervező - jelenti az XTB Limited, melynek székhelye 34.emelet, One Canada Square, Canary Wharf, E14 5AA, London., Egyesült Királyság(cégjegyzékszám: 07227848), tevékenységét a Financial Conduct Authority (FCA) által kiadott 522157 működési engedély szám alapján végzi. (a továbbiakban (”Szervező”).
4. Résztevő – jelenti azt a személyt aki megfelel a Verseny Szabályzatában meghatározott részvételi feltételeknek.
5. Verseny Számla - jelenti, azt a Résztevő számára megnyitott és fenntartott virtuális, pénzügyi eszközök nyilvántartására szolgáló számlát, amely a Verseny keretében lebonyolított tranzakciók végzésére használható.
6. Induló Tőke – jelenti azt a 1.000.000 Forint (azaz egymillió forint) értékű virtuális tőke összeget amely a virtuális Verseny Számlán kerül elhelyezésre.
7. Tőke - a Verseny Számla virtuális tőke egyenlege.
8. CEST- Közép-európai idő, nyári időszámítás szerint.
9. Nyeremény: nyereménynek számít minden olyan díj, legyen tárgy vagy szolgáltatás, melyet a versenyen résztvevők teljesítményük alapján megnyerhetnek.
10. Hozam: Minden pozíció zárása utáni egyenleg a kezdeti összeg százalékos arányában
11. A Verseny csak magyar állampolgároknak kerül megrendezésre.
12. A Verseny tárgya online befektetési játék a Versenynek otthont adó országban tartózkodó nagykorú természetes személyek számára.
13. A Verseny célja a pénzügyi eszközökkel történő kereskedés alapjainak megismertetése és népszerűsítése.
14. A Verseny kezdetét megelőzően a Résztevők kötelesek elolvasni, és elfogadni a Verseny Szabályzatát.
15. A Verseny nem minősül szerencsejátéknak, vagy sorsolásnak. A Versenyben történő részvételnek nem feltétele hogy a Résztevő díjakat vagy más pénzüsségeket fizessen a Szervezőnek.

The translation of this document in different languages other than English is for reference only. If there is any conflict or inconsistency between the English and translated versions, the English version shall prevail.

A dokumentum nem angol nyelven megjelenő fordításai kizárólag hivatkozásértékű. Ha bármilyen ellentmondás merül fel az angol és a lefordított változatok között, az angol verzió érvényesül.

XTB Limited is authorised and regulated by the UK Financial Conduct Authority (FRN522157) with its registered and trading office at Level 34, One Canada Square, Canary Wharf, London, E14 5AA, United Kingdom (company number 07227848).

§ 2 NYEREMÉNY BIZTOSÍTÓJA THE PROVIDER OF THE PRIZES

1. The Prizes of the Contest are provided by the Organizer.

1. A Verseny Nyereményeit a Szervező biztosítja.

§ 3 A VERSENY RÉSZTVEVŐI THE PARTICIPANTS OF THE CONTEST

1. According to the terms written in 3. § 3. the participant can only be a legal age natural person, who has full rights and abilities to trade with legal financial transactions, and lives in the host country of the Contest furthermore the Organizer have to accept the Participants' application to the Contest, as written in 4. §

1. A 3. § 3. bekezdésében foglaltaknak megfelelően a Verseny Résztvevője csak olyan nagykorú természetes személy lehet, aki teljeskörű jogokkal és képességekkel rendelkezik legális pénzügyi tranzakciók bonyolítására, és akinek lakhelye a Verseny területi hatálya által lefedett országok egyikében van, továbbá a Versenyre nevezését a Szervező elfogadta a 4. §-ban foglaltak szerint.

2. In order to take part in the Contest, you need to fill the registration form found at hu.xtb.com/tozsde-verseny. Every Participant can register for the Contest only one time and can manage only one account. Participants who register more than one account during the Contest will be excluded. Participants who register more than once, and trade on more than one Contest Account will be excluded.

2. A Versenyre jelentkezéshez töltsd ki a xtb.com/tozsde-verseny oldalon található jelentkezési formát. Minden Résztvevő egyszer regisztrálhat a versenybe, egy Verseny számlát kezelhet. Azon Versenyzőket, akik több Verseny számlát is regisztrálnak a Verseny során, kizárjuk. Azon versenyzőket, akik többször regisztrálnak, és aktívan tradesnek több mint egy Verseny számlán, szintén kizárjuk.

3. The current and former employees of organizer and their direct relatives, furthermore the current and former employees of partner organizations of contest can not participate in the contest.

3. A Versenyben nem vehetnek részt a Szervező, illetve a Verseny megszervezésében részt vevő társaságok alkalmazottai, korábbi alkalmazottai, vezető testületeik tagjai, és a fent említett személyek közvetlen hozzátartozói.

4. In the 3. § 3. found above, the mentioned family members can be, ancestors, descendants, siblings, spouse, parents of the spouse, and persons adopted by that person.

4. A fenti 3. § 3. bekezdésében hivatkozott közvetlen hozzátartozó alatt értendők felmenők, leszármazottak, testvérek, házastárs, a házastárs szülei és az adott személy által örökre fogadott személyek.

5. The Organizer has the right to check if the details given in 3. § 1.-4. are valid.

5. A Szervezőnek jogában áll fenti 3. § 1.-4. bekezdéseiben foglalt részvételi feltételeknek történő megfelelés ellenőrzése.

6. Maintaining the right written in 3. § 7. the number of participants are unlimited.

6. Fenntartva a 3. § lenti 7. bekezdésében foglaltakat, a Verseny Résztvevőinek száma nincs korlátozva.

7. The Organizer has the right to suspend the possibility to register for the Contest anytime during the Contest, if such occurs, the Participants will be informed on the official site of Contest.

7. A Szervező fenntartja a jogot hogy a Verseny ideje alatt bármikor felfüggeszse újabb Résztvevők Versenyre való jelentkezésének lehetőségét, erről a Résztvevőket a Verseny helyi honlapján tájékoztatja.

The translation of this document in different languages other than English is for reference only. If there is any conflict or inconsistency between the English and translated versions, the English version shall prevail.

A dokumentum nem angol nyelven megjelenő fordításai kizárólag hivatkozásértékű. Ha bármilyen ellentmondás merül fel az angol és a lefordított változatok között, az angol verzió érvényesül.

XTB Limited is authorised and regulated by the UK Financial Conduct Authority (FRN522157) with its registered and trading office at Level 34, One Canada Square, Canary Wharf, London, E14 5AA, United Kingdom (company number 07227848).

§ 4 JELENTKEZÉS A VERSENYRE APPLYING FOR THE CONTEST

1. The people willing to apply for the contest can apply between 05.03.2018 and 13.04.2018. The registration is not closing at the start of the Contest. We accept applications after the start of the Contest too.
2. In order to participate in the Contest (which is a precondition for winning a Prize), it is a criteria that the Participant gives valid information during the registration process, furthermore the Organizer has to confirm the application for the Contest.
3. The Participant, who gives incorrect information, can be excluded from the Contest, and loses the right to win a prize.
4. If the Participant is not able to successfully register as written in 4. §. 1., or the Organizer doesn't confirm the registration within the specified dates in 4. §. 1., the Participant cannot take part in the Contest.
5. The Organizer has the right to decide at its own discretion about the rights of participating in the Contest, or in the case of exclusion.
6. Login ID's and passwords for the Contest Account are provided by the Organizer for the Participant.
7. The Participant must keep his login ID and password, and cannot disclose it to anyone. The login ID and password will be sent to the Participant by the Organizer after the registration. The Organizer excludes the liability in the case of loss caused due to giving out the login ID and password to a third party.
1. A Versenyre jelentkezni szándékozó személyek 2018.03.05 és 2018.04.13. között jelentkezhetnek a versenybe. A verseny jelentkezése NEM zárul le a verseny kezdetével. A 2018.03.11-i verseny kezdetét követő jelentkezéseket is elfogadjuk.
2. A Versenyben történő részvétel (amely előfeltétele annak, hogy a Részvevő a Nyereményt elnyerhesse), feltétele, hogy a Részvevő a regisztráció során kért minden információt a valóságnak megfelelően adjon meg, továbbá hogy a Szervező elfogadottként visszaigazolja a Versenyre történő jelentkezést.
3. Az a Részvevő, aki a valóságnak nem megfelelő adatokat szolgáltat, a Versenyből kizárható, illetve elveszíti a nyeremény megszerzésére való jogot.
4. A Részvevő nem vehet részt a Versenyben, ha a 4. §. 1. bekezdésében hivatkozott regisztráció sikertelen, illetve az a Szervező által nem került elfogadásra a 4. §. 1. bekezdéseiben meghatározott időszak során.
5. A Versenyben való részvétel jogáról, illetve a Versenyből való kizárás ügyében a Szervező saját belátása szerint, önállóan jogosult dönteni.
6. A Részvevő a Szervezőtől a Verseny Számlához belépési azonosítót (login ID) illetve jelszót kap.
7. A Részvevőnek meg kell őriznie belépési azonosítóját és jelszavát, azokat nem közölheti senkivel sem. Belépési azonosítót és a jelszót a Szervező a regisztrációt követően az eredeti összegre, amellyel a versenyen indul. A Szervező kizárja a felelősségét azon veszteségekről, vagy károkról, amelyek azért következtek be, mert a belépési azonosítót vagy a jelszót harmadik felekkel közölték.

§ 5 VERSENY NAPTÁR CONTEST CALENDAR

1. The warm-up period of the Contest is between 05.06.2018 and 11.03.2018 (in trading time). After the warm-up period the Participant's Contest Account will be reset to the starting amount. The warm-up period is a chance to try out the trading platform, the markets, and the trading itself. It has no beneficial effects on the contest performance.
2. The beginning of the Contest: 11.03.2018. 23:00. The end of the Contest: 13.04.2018. 22:00 (CEST).
3. The results and the time of the prize handover will be displayed on the site of the Contest.
1. A Verseny Bemelegítő időszaka 2018.március 05 és március 11 között (Kereskedési időben) kerül megrendezésre. A bemelegítő időszak után a kereskedési számláját visszaállítjuk az eredeti összegre, amellyel a versenyen indul. A Bemelegítő időszak csak egy lehetőség a felület, piacok, kereskedés kipróbálására, semmilyen előnnyel nem jár a verseny során.
2. A Verseny kezdete: 2018.március 11. vasárnap, 23:00. A Verseny befejeződik: 2018. április 13-án, 22:00 órakor (CEST).
3. Az eredmények illetve a nyeremények átadásának ideje és módja a verseny honlapján kerül közlésre.

The translation of this document in different languages other than English is for reference only. If there is any conflict or inconsistency between the English and translated versions, the English version shall prevail.

A dokumentum nem angol nyelven megjelenő fordításai kizárólag hivatkozásértékű. Ha bármilyen ellentmondás merül fel az angol és a lefordított változatok között, az angol verzió érvényesül.

XTB Limited is authorised and regulated by the UK Financial Conduct Authority (FRN522157) with its registered and trading office at Level 34, One Canada Square, Canary Wharf, London, E14 5AA, United Kingdom (company number 07227848).

§ 6

A VERSENYFELADAT THE OBJECTIVE OF THE CONTEST

1. The Organizer opens a Contest Account for every Participant with the amount of 1.000.000 HUF.
2. The starting amounts and profit gained on the Contest Account is only a virtual registry variable, it is not convertible to cash.
3. The Capital on the Contest Account has no interest.
4. The task of the Participants to invest the Capital in the selling or buying financial instruments on the virtual trading platform of the Organizer – xStation – according to the category of the instrument, with the prices available in the system. The contest is held with the use of xStation.
4. During the pay-off the calculation for a given financial instrument will use the market price which is published in the virtual trading platform.
5. The main task is to maximize the Starting Capital from the beginning of the Contest until the end of it.
1. A Szervező egy Verseny Számlát nyit minden egyes Résztevő számára; 1.000.000 forint tőke összeggel.
2. A Verseny Számlán felhalmozott Tőke és profit kizárólag, mint virtuális nyilvántartási érték szerepel, valódi pénzre nem váltható át.
3. A Verseny Számlán lévő Tőke nem kamatozik.
4. A Résztevők feladata a Tőke befektetése pénzügyi eszközök vásárlásával vagy eladásával a Szervező virtuális kereskedési rendszerében – xStation – az adott eszköz kategóriának megfelelően, a virtuális kereskedési rendszerben elérhető áron. A Verseny az xStation kereskedési felület használatával zajlik.
5. Az elszámolások során az adott pénzügyi eszköznek a Szervező által a Verseny céljára a virtuális kereskedési rendszerben közzétett piaci ára használatos.
6. A fő versenyfeladat a Verseny Számlán elhelyezett Induló Tőke maximalizálása a Verseny kezdetétől a végéig.

§ 7

A VERSENY SZABÁLYAI REGULATIONS OF THE CONTEST

1. Every Participant, who meets the criteria, receives to their Contest Account the Starting Capital in the value of 1.000.000 HUF.
2. In addition to prevail of the restrictive conditions found in 7. § 3., Orders can be given in the same way as in the real-life trading platform of the Organizer.
3. The Participant accepts and acknowledges, that during giving orders the trading conditions of the Contest is not fully identical to the real- life trading conditions. The Participant specifically accepts that the Contest Account differs from a real-life account, furthermore that the purchase of a financial instrument is not affecting the book value of the given order, furthermore that profit deriving from transactions will be automatically added to the available Capital.
4. The Participant accepts and acknowledges that during the Contest it is forbidden to use such software that allows automatic trading. In the case of such suspicion, the Organizer has the right to exclude the Participant from the Contest. It is under the restriction written above to trade using external information sources, or using systems that can trade without the active contribution of the Participant, as well as every sign that implies that the Participant is using external data sources during trading.
5. The Participant accepts and acknowledges that trading together with other Participants, in a coordinated way is forbidden and using common trading strategies is considered as collaboration trading opposite in the same time, or using other Contest Accounts for giving opposite orders.
1. Minden, a Verseny feltételeinek megfelelő Résztevő megkapja a Verseny Számlájára az 1.000.000 forintnak megfelelő összegű Induló Tőkét.
2. A 7. § 3. bekezdésben foglalt korlátozó feltételek érvényesülése mellett, a megbízásokat hasonló módon lehet megadni, ahogyan az a Szervező éles kereskedési rendszerében lehetséges.
3. A Résztevő elfogadja és tudomásul veszi, hogy a megbízások megadása során a Verseny kereskedési feltételrendszere nem teljesen azonos a valós kereskedés feltételrendszereivel, környezetével. A Résztevő kifejezetten elfogadja, hogy a Verseny Számla különbözik a valós számláktól, továbbá hogy a pénzügyi eszközöknek a Verseny keretében történő adásvétele nem érinti a megbízások könyvének értékét, továbbá hogy a tranzakciókból származó nyereség automatikusan hozzáadódik a rendelkezésre álló Tőkéhez.
4. A Résztevő elfogadja és tudomásul veszi, hogy a Versenyben tilos olyan szoftver használata amely lehetővé teszi tranzakciók automatizált lebonyolítását. Ilyen esetén a Szervező jogosult kizárni a Résztevőt a Versenyből. A fenti tilalom alá esik a külső adatforrások felhasználásával történő kereskedés, vagy olyan tranzakciós rendszerek használata amely lehetővé teszi a tranzakciók végzését a Résztevő aktív közreműködése nélkül, illetve bármely olyan jel amely arra enged következtetni, hogy a Résztevő külső adatforrások felhasználásával kereskedik.
5. A Résztevő elfogadja és tudomásul veszi, hogy más Résztevőkkel együttesen, összehangoltan történő eljárás tilos. Együttműködésnek minősül különösen közös befektetési stratégia alkalmazása, adott ellentétes tartalmú megbízások benyújtása közel azonos időben, vagy mások Verseny Számlájának használata ellentétes tartalmú megbízások adására.

The translation of this document in different languages other than English is for reference only. If there is any conflict or inconsistency between the English and translated versions, the English version shall prevail.

A dokumentum nem angol nyelven megjelenő fordításai kizárólag hivatkozásértékű. Ha bármilyen ellentmondás merül fel az angol és a lefordított változatok között, az angol verzió érvényesül.

XTB Limited is authorised and regulated by the UK Financial Conduct Authority (FRN522157) with its registered and trading office at Level 34, One Canada Square, Canary Wharf, London, E14 5AA, United Kingdom (company number 07227848).

If the Organizer becomes aware of such activity relating to the above, the Participant can be excluded from the Contest.

6. The Participant accepts and acknowledges that authorization cannot be given over the Contest Account and it is forbidden to allow access to the Contest Account by a third-party. Any such act can lead to the exclusion of the Participant.
7. The Participant accepts that more than 50 (fifty) transactions cannot be closed two minutes after market opening or sooner, it is forbidden during the Contest and can lead to the exclusion of the Participant.
8. The terms and conditions of trading is expressed at XTB Limited order execution policy of property rights selling or buying, and in terms of business about property-rights based accounts and financial accounts management, that is available on the organizers' homepage.

Ha a Szervező a fentiekre vonatkozó gyanút megalapozó információról értesül, az az érintett Résztevőknek a Versenyből való kizárását megalapozza.

6. A Résztevő elfogadja és tudomásul veszi, hogy más számára a Verseny Számla feletti rendelkezésre meghatalmazás nem adható, hasonlóképpen tilos a Verseny Számlához harmadik felek számára hozzáférést engedni. Bármely ilyen cselekmény az érintett Résztevőknek a Versenyből való kizárását megalapozza.
7. A Résztevő elfogadja, hogy 50 (azaz ötven) tranzakciónál több pozíció lezárása 2 perccel a nyitást követően vagy még hamarabban, a Verseny alatt szabályellenes, ezért a Résztevő kizárható a Versenyből.
8. A kereskedés részletes szabályait az XTB Limited által tulajdonjogok vételi vagy eladási megbízásainak végrehajtására, valamint tulajdonjog-számlák és pénzeszközszámlák vezetésére vonatkozó szolgáltatások nyújtásáról szóló szabályzat tartalmazza, mely elérhető a Szervező honlapján.

§ 8 **INFORMÁCIÓK A VERSENY FOLYAMÁN** **INFORMATIONS DURING THE CONTEST**

1. At the time of the Contest, the Organizer will display the ranking of the best Participant on the site of the Contest and other media.
2. Ranking of the Participants will be based on the most recent account balance, which only takes into account closed positions.
1. A Verseny folyamán a Szervező a legjobban teljesítő Résztevők ranglistáját a Verseny honlapján és más médiák útján közzéteszi.
2. A Résztevőknek a Verseny folyamán közzétett ranglistákba történő besorolása a legfrissebb Számla érték alapján történik, mely csak a Verseny Számla lezárt pozícióit veszi figyelembe.

§ 9 **A NYERTESEK KIVÁLASZTÁSA** **CHOOSING WINNERS**

1. The prizes will be provided after the end of the Contest.
2. The prizes shall only be granted to a participant upon verification of the participant, in line with XTB Limited's due diligence and appropriateness requirements. If XTB Limited is unable to contact the participant or complete verification, due diligence or appropriateness requirements within 30 days following the end of the contest, XTB Limited reserves the right to grant the prize to the next participant in the ranking.
3. If the excluded from the Contest, the Participant loses the right to prizes.
1. A Nyereményeket a Verseny lezárását követően biztosítják
2. A nyereményt csak abban az esetben tudja az XTB Limited biztosítani, ha a verseny díjazottjait el tudja érni a verseny lezárását követő 30 napban, amennyiben nem sikerül az azonosítás és nem éri el a kapcsolattartó a nyertes személyt, úgy a a szevezőnek megvan a joga hozzá, hogy a soron következő versenyzőnek ítélje a nyereményt
3. Ha a Résztevőt kizárják a Versenyből, abban az esetben nem jogosult a nyeremény megszerzésére.

The translation of this document in different languages other than English is for reference only. If there is any conflict or inconsistency between the English and translated versions, the English version shall prevail.

A dokumentum nem angol nyelven megjelenő fordításai kizárólag hivatkozásértékű. Ha bármilyen ellentmondás merül fel az angol és a lefordított változatok között, az angol verzió érvényesül.

XTB Limited is authorised and regulated by the UK Financial Conduct Authority (FRN522157) with its registered and trading office at Level 34, One Canada Square, Canary Wharf, London, E14 5AA, United Kingdom (company number 07227848).

§ 10 A VERSENY BIZOTTSÁG CONTEST COMMITTEE

- | | |
|---|---|
| <p>1. The Organizer selects the Contest Committee, which consists of the following representatives of the Organizer:</p> <p>1) Balogh Balázs,
2) Zsófia Papp,</p> <p>2. The task of the Contest Committee is to supervise the satisfactory operation of the Contest, publication of rankings and winners, interpretation of rules and resolving disputes concerning the Contest.</p> <p>3. Breaching any point of the Regulations, or any other significant reason can lead the Committee to exclude given Participants, who violate these terms.</p> <p>4. The representative of the strategic partner is part of the committee, as observer, without voting and executing rights.</p> | <p>1. A Verseny Szervezője kijelöli a Verseny Bizottságot, amely a Szervező alábbi képviselőiből áll:</p> <p>1) Balogh Balázs,
2) Papp Zsófia,</p> <p>2. A Verseny Bizottság feladata, különösen, a Verseny szabályszerű lebonyolításának felügyelete, a Résztevők rangsorának és a Nyertesek listáinak közzététele a Verseny Szabályzatértelmezése és a Versennyel kapcsolatos vitarendezés.</p> <p>3. A szabályzat bármely pontjának megsértése esetén, vagy más jelentős okból, a Verseny Bizottság dönthet úgy, hogy a Verseny azon Résztevőjét, aki jogsértést követett el, kizárja a versenyből.</p> <p>4. A Stratégiai Partner képviselője részt vesz a Verseny Bizottságban mint megfigyelő, szavazati illetve végrehajtási jogok nélkül.</p> |
|---|---|

§ 11 PANASZOK COMPLAINTS

- | | |
|--|---|
| <p>1. On our website you will find a detailed summary of XTB Limited Complaints Procedure which may be of use to you in the event of an issue or complaint you wish to pursue.</p> <p>2. After we have investigated your complaint we will provide a final written response within 8 weeks of receiving the complaint.</p> | <p>1. Panaszkezelési dokumentumunkat a weboldalunkon találja amire szüksége lehet abban az esetben, ha olyan problémája vagy panasza merülne fel, amit szeretne jelteni.</p> <p>2. Miután megvizsgáltuk az ügyét, a panasz leadásától számított 8 héten belül írásban értesítjük annak kimeneteléről.</p> |
|--|---|

The translation of this document in different languages other than English is for reference only. If there is any conflict or inconsistency between the English and translated versions, the English version shall prevail.

A dokumentum nem angol nyelven megjelenő fordításai kizárólag hivatkozásértékű. Ha bármilyen ellentmondás merül fel az angol és a lefordított változatok között, az angol verzió érvényesül.

XTB Limited is authorised and regulated by the UK Financial Conduct Authority (FRN522157) with its registered and trading office at Level 34, One Canada Square, Canary Wharf, London, E14 5AA, United Kingdom (company number 07227848).

§ 12

SZEMÉLYES ADATOK VÉDELME PROTECTION OF PERSONAL DATA

1. All participants of the contest are ranked based on their contest user ID and their personal data is under protection strictly meeting the brit personal data protection regulations, like: Act 1998 about Personal Data Protection.
2. Participants agree that their personal data will be handled by the Organizer, can be used for marketing purposes, and Participants may receive promotional offers for products from the Organizer.
3. The Organizer has the right to publish the Participants demo contest account login and the their performance on the site of the Contest, and the Participants agree to it.
4. The Organizer has the right to publish the photos of the awarded Participants on the site of the Contest, or other media, and the Participants agree to it.
5. The Organizer, except for mentioned cases in 12. § 4., is obliged to ask for permission to publicize the personal data of the Participant.
6. Not concerning 12 § 4., the Organizer has the right to publish actual or periodical statistics of the Contest on the site of the Contest.
7. The organizer has the right to, in addition to the above mentioned terms in 12 § 7, publish other information connected to the Contest.
8. The organizer has the right to publish the names of the Participants on the site of the Contest or other media.
9. Participants are not entitled for benefits regarding the terms in 12. § 1 -8. In the overall ranking the Participant, that gained the most profit, will win the first prize. The final profit will be determined after closing all open positions.
1. A Verseny összes Résztevője felhasználóneve alatt szerepel a Versenyben és személyes adatai az angol jogszabályok alapján védelemben részesül (1998-as szabályozás).
2. A Résztevő beleegyezik személyes adatainak a Szervező általi kezelésébe, marketing célokra történő felhasználására, továbbá hogy a Szervező termékekre vonatkozó promóciós ajánlatokat küldjön számára.
3. A Szervezőnek jogában áll a Verseny Nyerteseinek a kereskedési login számát és a számla teljesítményét a Verseny honlapján közzétenni, amely közzétételhez a Résztevő ezennel hozzájárul.
4. A Szervezőnek jogában áll a díjazott Résztevők fényképét közzétenni a Verseny honlapján, vagy más médián keresztül, ezt a feltételt a Résztevő elfogadja.
5. A Szervező a Résztevők személyes adatait a 12. § 4. pontjában leírtakon kívül, kizárólag a Résztevő beleegyezésével jogosult közzétenni
6. Nem érintve a 13 § 4. bekezdésében foglaltak érvényesülését, a Szervező fenntartja a jogot arra, hogy a Verseny honlapján a Versenyre vonatkozó aktuális avagy időszaki statisztikákat tegyen közzé.
7. A Szervező fenntartja a jogot arra, hogy a 12 § 7 bekezdésben foglaltakon túlmenően egyéb információkat közöljön a Verseny lefolytatásával kapcsolatban.
8. A Szervező fenntartja a jogot, hogy a Résztevők felhasználó neveinek listáját közzétegye a Verseny honlapján, illetve más médiák útján.
9. A Résztevők nem jogosultak ellenértékre a 12. § 1-8-es bekezdéseiben foglaltakkal kapcsolatban. A Verseny során az általános rangsorban legtöbb hozamot elérő játékos fogja nyerni a fődíjat. A végső hozam szint minden nyitott pozíció zárása után kerül megállapításra.

The translation of this document in different languages other than English is for reference only. If there is any conflict or inconsistency between the English and translated versions, the English version shall prevail.

A dokumentum nem angol nyelven megjelenő fordításai kizárólag hivatkozásértékű. Ha bármilyen ellentmondás merül fel az angol és a lefordított változatok között, az angol verzió érvényesül.

XTB Limited is authorised and regulated by the UK Financial Conduct Authority (FRN522157) with its registered and trading office at Level 34, One Canada Square, Canary Wharf, London, E14 5AA, United Kingdom (company number 07227848).

§ 13 ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK CLOSING PROVISIONS

1. By applying to the Contest, the Participant agrees to the Regulations of the Contest.
2. The Organizer has the right to invalidate and cancel the Contest in its sole discretion, for any reason.
3. The Regulations can be found on the site of the Contest - xtb.com/tozsde-verseny
4. The organizer has the right to modify the Regulations at any time. The modified terms can be found on the site, mentioned in 13. § 3.
5. In the case of modification described in 13. § 4. modified Regulations comes into effect on the date of publication.
6. The Organizer is not responsible for any trouble due to computer, software, internet, telephone, hardware or other technical problem or other disorder that can occur with the Participants during the Contest.
7. The organizer is not responsible for the disturbance of the telecommunication connections, data transfer errors or the disturbance of the trading platform, which can affect the result of the Contest.
8. The organizer is not responsible if the personal information of the Participants change, and it results in difficulties with handing over the prizes and if the Participant fails to collect their prize from the sphere of interest of the Participant on the date determined by the Organizer.
9. All other non-specified cases in this regulation parties shall act according to „XTB Limited terms and regulations of trading”
10. Present Regulations are governed by UK law.
11. This Regulation enter into force on 5th of March 2018. XTB
1. A Versenyre történő jelentkezéssel illetve a részvétellel a Résztevő elfogadja a Verseny Szabályzatát.
2. A Szervezőnek jogában áll a Versenyt érvényteleníteni és leállítani a saját belátása szerint, bármely okból.
3. A Szabályzat megtalálható a Verseny honlapján – xtb.com/tozsde-verseny
4. A Szervező fenntartja a jogot a Szabályzat módosítására a verseny során bármikor. A módosított feltételek a 13. § 3. bekezdésében meghatározott helyen elérhetőek.
5. A 13. § 4. bekezdésében meghatározott esetben, a módosított Szabályzat a közzététel napján lép hatályba.
6. A Szervező nem vállal felelősséget semmilyen számítógépi, szoftveres, internet, telefon, egyéb technikai vagy hardware probléma vagy egyéb más rendellenesség miatt amely a Verseny Résztevőinél felmerülhet a Versenyben történő részvétellel kapcsolatban.
7. A Szervező nem felelős a telekommunikációs kapcsolat zavaraiért, adatátviteli hibákért vagy a kereskedési rendszer zavaraiért amelyek a Verseny eredményre hatással lehetnek.
8. A Szervező nem vállal felelősséget azért ha a Résztevő adatai megváltoznak, és ez a nyeremények átadását lehetetlenné teszi, illetve, ha a Szervező által meghatározott időpontban a Résztevő nem veszi át a nyereményt a Résztevő érdekkörébe tartozó okból.
9. Minden további jelen Szabályzatban nem szabályzott esetben az "XTB Limited kereskedési szabályzatai" alapján kell eljárni.
10. A jelen Verseny Szabályzatra az angol jog az irányadó.
11. Ezen Szabályzat 2018. február 5-én lép hatályba.

The translation of this document in different languages other than English is for reference only. If there is any conflict or inconsistency between the English and translated versions, the English version shall prevail.

A dokumentum nem angol nyelven megjelenő fordításai kizárólag hivatkozásértékű. Ha bármilyen ellentmondás merül fel az angol és a lefordított változatok között, az angol verzió érvényesül.

XTB Limited is authorised and regulated by the UK Financial Conduct Authority (FRN522157) with its registered and trading office at Level 34, One Canada Square, Canary Wharf, London, E14 5AA, United Kingdom (company number 07227848).